

CONTENTS

VOLUME I

Preface: A Mirror and a Prism

ALAIN-LAURENT VERBEKE V

Walter Pintens, een fijnbesnaarde professor

ROGER DILLEMANS XVII

Bibliografie van Prof. Dr. Walter Pintens XXIII

De naamswijziging en de oproep tot wijziging van het naamrecht

VEERLE ALLAERTS & BÉNÉDICTE MEESTERS 1

Marital Agreements: Spanish Case-law v. The 2010 Catalan Reform

MIRIAM ANDERSON 23

Economic Consequences of Informal Heterosexual Cohabitation from a Comparative Perspective: Respect Parties' Autonomy or Protection of the Weaker Party?

MASHA ANTOKOLSKAIA 41

Enkele bedenkingen betreffende het principe van de onherroepelijkheid van de schenking

JAN BAEL 65

Libéralités assorties d'une clause d'exclusion de la jouissance légale à concurrence de la réserve : jusqu'où va la liberté contractuelle ou testamentaire ?

RENATE BARBAIX & BART VERDICKT 111

European Divorce Law

Comments on the Rome III Regulation

JÜRGEN BASEDOW 135

CONTENTS

Les aliments en nature entre ex-époux et les limites de l'autonomie de la volonté JEAN-EMMANUEL BEERNAERT	151
Ziel- und Wertvorstellungen der CEFL in ihren Prinzipien zum europäischen Familienrecht KATHARINA BOELE-WOELKI	167
De naamsverandering in de rechtspraak van de Raad van State MARC BOES	187
Privatautonomie und zwingendes Recht im niederländischen Erbrecht WILLEM BREEMHAAR	209
Das Verbot des venire contra factum proprium im Unterhaltsrecht GERD BRUDERMÜLLER	227
De aangetaste autonomie van de echtgenoten in het kader van de echtscheiding door onderlinge toestemming FRANK BUYSENS	243
Aanwijzing van erfgenamen als begunstigden van een levensverzekering NICOLAS CARETTE & ALAIN-LAURENT VERBEKE	267
Le partage transactionnel, stable ou égalitaire avant tout ? HÉLÈNE CASMAN	291
Adoption durch registrierte Lebenspartner im deutschen Recht Was bleibt vom „besonderen Schutz der Ehe“? MICHAEL COESTER	313
Medizinisch-assistierte Fortpflanzung und der EuGHMR DAGMAR COESTER-WALTJEN	329
Privatautonomie versus Inhaltskontrolle MARIA GIOVANNA CUBEDDU WIEDEMANN	339
Matrimonial Property Regime in Serbia OLGA CVEJIĆ JANČIĆ	353

Wie verwittigt de legataris? MAARTEN DE CLERCQ	367
Autonomie und zwingende Bestimmungen im Namensrecht: Eine rechtsvergleichende Studie über die Rechtssysteme des Königreichs der Niederlande GERARD-RENÉ DE GROOT	377
Do We Need Family Law that Much? From the “panjurisme” to the “fragmentarische Karakter” GUILHERME DE OLIVEIRA	397
A Court’s Power to Condone Non-Compliance with Testamentary Formalities (the ‘Dispensing Power’): The South African and Australian Experiences MARIUS DE WAAL	417
Na de afspraak RIK DEBLAUWE	437
De theorie van de huwelijksvoordelen in stelsels van scheiding van goederen in het licht van artikel 1 Eerste Aanvullend Protocol EVRM GUILLAUME DEKNUDT & STEVEN SEYNS	443
Was het ijdelheid of ondankbaarheid? De beschikkingsvrijheid van museale instellingen over giften en legaten BERT DEMARSIN	457
Plädoyer für eine staatliche Information über die Rechtsfolgen der Eheschliessung NINA DETHLOFF	473
Höhe und Dauer des nachehelichen Unterhalts im deutschen Unterhaltsrecht HANS-JOACHIM DOSE	493
Testamentary Condonation in South Africa: A Pyrrhic Victory for Private Autonomy over Mandatory Formalism in the Law of Wills? FRANCOIS DU TOIT	513

Inherited Wealth and Matrimonial Property ANATOL DUTTA	535
La transposition en droit français de la directive n° 2008/52/CE du 21 mai 2008 relative à certains aspects de la médiation en matière civile FRÉDÉRIQUE FERRAND	555
Vorausvereinbarungen über die Ehewohnung für den Fall der Eheauflösung unter Lebenden SUSANNE FERRARI	573
Das Parteiinteresse an der Lex fori nach europäischem Kollisionsrecht AXEL FLESSNER	593
Formnichtige Ehen nach deutschem Recht RAINER FRANK	607
The Franco-German Treaty Instituting a Common Matrimonial Regime of Participation in the Acquisitions: How Could Catalonia Opt In? CRISTINA GONZÁLEZ BEILFUSS	623
Different Regulatory Regimes for Registered Partnership and Marriage: Out-dated or Indispensable? A European Perspective on the Belgian Model ELISE GOOSSENS	633
Die versteckte Perle oder „Much ado about nothing“? Gedanken zum neuen Güterstand der Wahl-Zugewinnngemeinschaft PETER GOTTWALD	651
La liberté de contracter et de tester dans le domaine du droit moral FRANK GOTZEN & CHARLOTTE DECLERCK	663
Der Betreuungsunterhaltsanspruch der geschiedenen Frau nach § 1570 BGB i.d.F. des Unterhaltsrechtsänderungsgesetzes vom 21. Dezember 2007 MEO-MICAELA HAHNE	671
Neues europäisches Familienkollisionsrecht TOBIAS HELMS	681

Zur Parteiautonomie im europäisierten internationalen Familienrecht DIETER HENRICH	701
Qu'en est-il des contrats de mariage en République démocratique de Chine JACQUES H. HERBOTS	715
Inter-Nordic Exceptions in EU Regulations on Matters of Family and Inheritance Law Legal 'Irritants' or Necessary Concessions in the Citizens' Interest? MAARIT JÄNTERÄ-JAREBORG	733
Verwandtenunterhalt ohne Verwandtschaft? – Zum Verhältnis von Familie, Abstammung und Unterhalt im deutschen Recht FRANK KLINKHAMMER	753
Die Schlüsselgewalt im deutschen Recht ELISABETH KOCH	767
Le droit international privé de l'Union européenne et les accords bilatéraux conclus avec des États tiers : l'exemple du futur règlement en matière de successions CHRISTIAN KOHLER	789
The Hotel Room as a Private Place The Point of View of Greek Law ACHILLES G. KOUTSOURADIS	801
Droit civil et histoire du droit à l'aube du XXe siècle ANNE LEFEBVRE-TEILLARD	815
In the Name of EU Citizenship KOEN LENAERTS	831
Parteiautonomie im internationalen Unterhaltsrecht VOLKER LIPP	847
Prenuptial agreements The Developing English Position NIGEL LOWE	867

Le droit de la famille dans la nouvelle codification polonaise du droit international privé

ANDRZEJ MĄCZYŃSKI 887

The Effects of Marital Property Agreements in Respect of Third Parties

DIETER MARTINY 903

Les clauses optionnelles en droit patrimonial familial belge

DIRK MICHIELS 929

VOLUME II

De aanwijzing en vervanging van de notaris-vereffenaar in het raam van de nieuwe wetgeving aangaande gerechtelijke vereffening-verdeling

SVEN MOSSELMANS 967

State, Family and Child in Japan

YUKO NISHITANI 987

Private Autonomy in Slovenian Family Law

BARBARA NOVAK 1009

Rechten en plichten van echtgenoten (titel 1.6 BW): meer regelend recht?

ANDRÉ J.M. NUYTINCK 1033

The Growing Significance of Advance Declarations of Will as an Expression of the Autonomy of the Patient in Europe

HERMAN NYS 1047

Accountability, the Magna Charta Universitatum and the Bologna Declaration

ANDRÉ OOSTERLINCK 1065

Ehegüterstand und Privatautonomie

SALVATORE PATTI 1079

Security in Social Security – Reflections from a Legal Point of View

DANNY PIETERS 1101

L'évaluation des créances et des récompenses dans les régimes matrimoniaux, en droit belge, comparé au droit français DOMINIQUE PIGNOLET & ANN MAELFAIT	1115
The Treatment of Cohabitants in England and Wales: Autonomy or Imposition? REBECCA PROBERT	1131
Erfrecht en contractsvrijheid: water en vuur? MIEKEN PUELINCKX-COENE	1147
« Pirates en vue »... Pirates, les enfants à la succession de leur père ou de leur mère ? JEAN-LOUIS RENCHON	1169
Die Entwicklung der Obsorgeregelung in Österreich MARIANNE ROTH & MARIANNE STEGNER	1179
La fin des indivisions conventionnelles : les enjeux, perspectives et limites d'un arrangement contractuel VINCENT SAGAERT	1199
L'autonomie et le droit impératif à propos de l'article 2003 du Code civil ILSE SAMOY & SANDER VAN LOOCK	1215
From 'Odious Crime' to Family Life – Same-Sex Couples and the ECHR JENS M. SCHERPE	1225
„Gleiche Teilhabe am gemeinsam Erarbeiteten“ – Ein Prinzip und seine inneren Spannungen im deutschen Ehevermögensrecht DIETER SCHWAB	1241
When the Law of Delict and Matrimonial Property Converge and the Constitution Points the Way – A Recent South African Case Study JOHAN SCOTT	1259
From an Exclusionary Law of Husband and Wife to an Inclusionary Law of Personal Unions in South Africa: Is Everyone Now Satisfied? SUSAN SCOTT	1281

Rechterlijke censurering van wetgeving op het vlak van het familierecht
op grond van de bescherming van de mensenrechten – Twintig jaar
later

PATRICK SENA EVE 1299

Privaatautonomie en testeerbevoegdheid as grondwetlik beskermde
bates

JEAN C. SONNEKUS 1319

Der EuGH und das internationale Namensrecht

ULRICH SPELLENBERG 1349

The Notion of the Term Family on European Level with a Focus on the
Case Law of the European Court of Human Rights and the European
Court of Justice

TORSTEN STEIN 1375

Mariage religieux. Mariage civil

La sécularisation du mariage en Belgique dès la fin du 18^{ème} siècle
jusqu'au début du 19^{ème} siècle

FRED STEVENS 1393

Partijautonomie bij de opschortende voorwaarde van een financiering:
beperking door het verbod op rechtsmisbruik?

SOPHIE STIJNS 1411

Le nom en droit international privé suisse après la révision
du Code civil en 2011

FRITZ STURM & GUDRUN STURM 1429

Le règlement européen concernant les successions : D.I.P.,
reconnaissance et certificat successoral

NAN TORFS & ERNST VAN SOEST 1443

To Unity and Beyond? The Boundaries of European Private
International Law and the European Ius Commune

GEERT VAN CALSTER 1459

L'amour en héritage ?

À propos du couple au Moyen Âge

DIRK VAN DEN AUWEELE & MICHEL OOSTERBOSCH 1487

De aanvaarding van een schenking aan een minderjarige door de ascendent-schenker STÉPHANE VAN DEN HOVE D'ERTSENRYCK & DIETER LEROY.	1507
De 'bedoeling' van partijen in huwelijksvoorwaarden GREGOR VAN DER BURGHT.	1519
Hoe autonoom handelen de voorlopige bewindvoerder, een ouder en de voogd? BART VAN DER MEERSCH & JEAN-LUC SNYERS	1541
Schenking van roerend goed met verplichting tot inbreng in natura: illusie of mogelijkheid? ALAIN VAN GEEL.	1565
Het verkoopverbod tussen echtgenoten: een kritische analyse ALOÏS VAN OEVELEN.	1579
De notaris in de nieuwe gerechtelijke verdeling THIERRY VAN SINAY	1597
De legaliteitsvereiste bij de eigendomsontneming in artikel 1 van het Eerste Protocol EVRM HUGO VANDENBERGHE.	1623
Een enkele belasting op vermogensoverdrachten en vermogensmeerwaarden? FRANS VANISTENDAEL.	1641
Sir David Wilkie Revisited: The Penny Wedding in a Legal Perspective KOEN VANWINCKELEN	1669
Proper Construction or Re-Design of Law by Courts? The Right to Transgender Marriage under Hong Kong Law BEA VERSCHRAEGEN	1683
Der Erbvertrag im deutschen Recht: Gegenwart und Geschichte ELMAR WADLE	1701
Hoe natuurlijk waren kinderen in de Romeinse oudheid? LAURENT WAEKENS.	1711

CONTENTS

The Study of Philanthropy in American Universities

MARK WAER & LUDO MEYVIS..... 1727

Reconciling Private Autonomy and Public Interests in Family Law

LYNN D. WARDLE 1747

Evolutieve bedingen of wijzigingen nadien bij schenkingsakten

LUC WEYTS..... 1767

L'usufruit : source de conflit dans les familles modernes

ANNELIES WYLLEMAN 1787

Tabula gratulatoria 1805